

ÌTAN ÀBÁJÁYÉ

Básí à ká ti mú ojú tó ɔni yèé wà run arùn SIDÁÀ ɔ gbà?

Ìwé ɔma eléèkó



© Association Ìlọsíwájú Èdè Ìdàáshà (I.E.I) et Wycliffe Benin
BP : 18 Dassa-Zoumé ; Tél : 94 30 55 22/97 56 57 99/21 32 50 43
Email : literacy@wycliffebenin.org/prosper_nongnide@sil.org

ÌTAN ÀBÁJÁYÉ

Básí à ká ti mú ojú tó ɔni yèé wà run arùn SIDÁÀ ɔ gbà?

Ìwé ɔma eléèkó

Elaboré par :

L'Association Ìlọsíwájú Èdè Ìdàáshà (I.E.I) en collaboration avec

Wycliffe Bénin

© Association Ìlọsíwájú Èdè Ìdàáshà (I.E.I) et Wycliffe Benin, 2015

BP : 18 Dassa-Zoumé ; Tél : 94 30 55 22/97 56 57 99/21 32 50 43

Email : literacy@wycliffebenin.org/prosper_nongnide@sil.org

L'alphabet utilisé dans ce manuel est l'alphabet de Ìdàáshà contenu dans la plaquette de l'alphabet des langues nationales.

(CENALA 2009), République du Bénin

Titre en français : L'histoire de Kande, Livre de l'enseignant

Traduit par : Traducteurs du Projet Ìdàáshà (I.E.I)

Vérifié par : Prosper NONGNIDE

Illustrations : MBANJI Bawe Ernest



Version originale de L'histoire de Kande, Manuel du Facilitateur

© SIL Région Afrique 2007. Utilisée avec autorisation.

Histoire et illustrations adaptées des livres « Histoires de Kande, Livres 1 à 5 » ©Shellbook Publishing Systems

(www.shellbook.com) 2004. Utilisées avec autorisation.

1^{ère} édition, 2015 (2000 exemplaires)

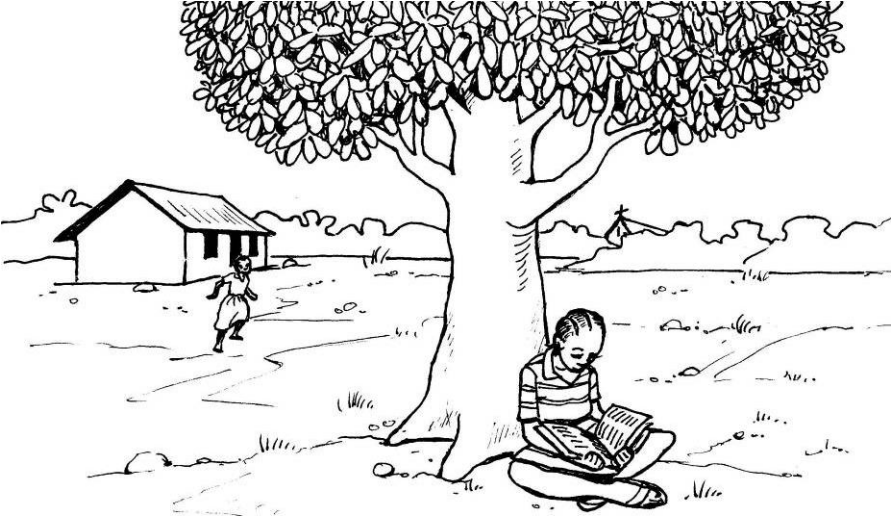
© Association Ìlòsíwájú Èdè Ìdàáshà (I.E.I) et Wycliffe Benin, 2015

BP : 18 Dassa-Zoumé ; Tél : 94 30 55 22/97 56 57 99/21 32 50 43

Email : literacy@wycliffebenin.org/prosper_nongnide@sil.org

Eríwo àkpàshè

Iwun ìbòlò ìnà





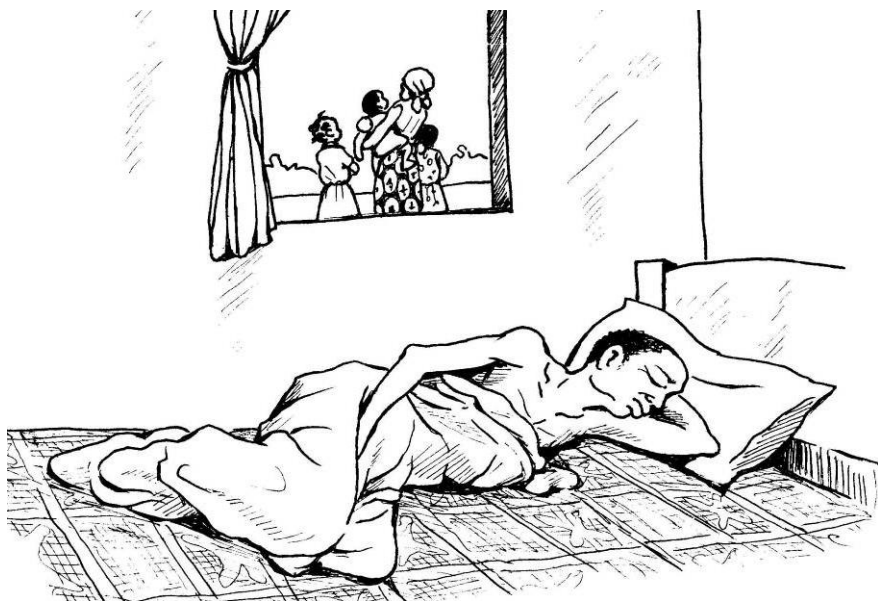
Ìtan yèyí ́ wà wí ìyìn lá Àbájáyé. L'ójó kàn, Àbájáyé jokó si l'ábé egi, shí ́ wà ka ìwé kàn. L'íbè ́, ́manà è l'ólobìnrin yèè àà kpè lí Àsíbá ́ sàré wá, shí ́ ní:

«Àbájáyé o, Àbájáyé o! N gbó shí olobìnrin ààn wà wí ìyìn lí èérin ara wan, shí à ní ìnà lí iwun ìbòlò kàn. Ké ò déní le?» Àbájáyé dāwùn, shí ́ ní: «́manà um, ́ jọ baní n mà ú mà. Àa kó kèè wí ìyìn ́ ùungbo ìnà gbo shí àa kó ríran si línì rere. Àa



kó sáré, shí ká rí oni yèé ε kó gbiwá ́!»

Yèé Àbájáyé gbo Àsíbá gbo-ó tó l'ílé ́, ó tó àan kpóó, shí à wà réeńrín. Èrín ́ she shí ɔmanà wan l'ólobìnrin Àyàbá gbo Kòdùúm gbo, kánná ɔmanà wan l'ólokìnrin Kòsì kèè bá an l'édò inà-a wan, shí inà-a wan ní: «E dáké. Dàdà iín wà sùn!», shí ó fà án jìnà lá èkù ́. Àsíbá wà bèrè ní: «Ìnà, ò lí iwun ìbòlò kàn rè?» Ìnà ́ mú ɔwó si lîtà inú, shí ó ní: «Ojúlé wa ε kó lákún.»



Odún mírin ján Kòdùúm lí ni, shí yèé ó gbó béeé ọ́ ó ní: «Mà n wí u fí dàdà!» Ìnà ọ́ fán akpá è í tán shí kó tó l'áunkpànnà ọ́, shí ó ní: «Ọma ùum, ó ti mà. Jòó è kó mídé».

Kòdùúm fa ojú ro torí éè wù ú shí kó wà bólo dàdà è, àmá ti l'íre kàn, ìnà è kèè tó bi fú u shí kó sómá è ró. Dàdà ọ́ ti wà mídé béeé líshà yí ó jì, shí kèè tó shishé ró. Ó sùma tí tí shí ara è kpóó dè, shí éè wà wúkó kpíkò. Èdùn éè wà dá ọni yèé wà l'ojúlé an ọ́ kpóó.



L'ójó kàn, Àbájáyé wà l'ójà shí ó wà wí fí ija è an ní, ìnà ùun é kó bíma. Olokìnrin kàn sómá è, shí ó wà fú u fú she eléèrín-mèrín shí ó ní: «Oma ó é kó lí arùn SIDÁÀ baní dàdà è ni!»

Àbájáyé kò ríran si lí iwun yèé ija ó wà wí ó, shí ó sérè l'ókàn ara è ní: «Dàdà kò ka lí SIDÁÀ né, nùní éé ka jí ó lí u lí èyító ní?» Shí ija è an wí fú u ní: «Máa retí è!»



L'óru kpóó l'ójó yèèni ọ, Àbájáyé bèrè ná ìnà è ní: «Ìnà, éé jí dàdà lí arùn SIDÁÀ ni? Ñ ti lákún núwan ká wí èyító fú um.»

Ìnà Àbájáyé deríkodò, shí Àbájáyé rí fòní ó wà sòkún. Ó dāwùn ní: «Èen, ó kúra fú um, yèé ò gbó iwun yèèni l'órùn ònìyàn an è.»

Àbájáyé wà bèrè ná è ní: «Bójí dàdà kú ọ, bási àa ε kó ti she le? Bási àa ε kó ti she, shí àa kó rí ije gbo owó gbo, shí àa kó yó fu gbé l'áyè le?»

Shí ìnà è dāwùn ní: «Olórùn ε kó ran ni l'ówó.» Àan méjì ọ kpóó sòkún fí àsìkò kàn.



Dàdà Àbájáyé kú ítán shí àsìkò òjò kó tó. Ija è an gbo irá è an gbo-ó wà sun ɔkún ikú è. Àbájáyé sérè l'ókàn ara è ní: «Ké she shí a kò wá l'írè yèé ó wà l'árùn, shí kò rí ònikàn l'ágbè ɔ le?». Adarí ijo ɔ ján jí òniyàn òbú tookpokpo yèé wa kpalewo dàdà ítán shí kó kú ɔ ni.



Oshù iye kàn l'éyìn bée ò, Àbájáyé gbo ìnà è gbo-ó ló kèè tale egi. Ìnà è kò tó yó wà mí gangan ró, shí ara è kpóó dè. Àbájáyé fa ɔwó è, shí à kèè joko odé. Ìnà ò ní: «Éè wáa wà baní n kò tó lí àmí, shí n fu shishé baní tètè ró ni.»

Eríwo èkéjì
Ìshòro àán wà gùlé l'ójúlé
Àbájáyé





Àbájáyé gbo ìnà è gbo-ó jokó l'ábé egi kàn. Ara ìnà ó kò yá. Ó tó u tíí, shí Àbájáyé téjú kèè fà ú dide.



Dàdà Àbájáyé ti kú. Shí ìnà Àbájáyé wà l'éfùn shí ara è kpóó dè. Yè she ́, ́ma àan ́ láti mú kunkun lá ishé kpere yèé tètè è. Àbájáyé èè gbigbe lîtà àbína è an l'ólobìnrin bójí ó rí fîní a kò wà mú kunkun lá ishé rere. Àmá ìnà ́ kèè jé bée, shí èè wí ní: «Àbájáyé retí shí o gbó, máa wà gbigbe lîtà àbína èè àan l'ólobìnrin bée, torí yèé à tó lá ́ nîí à wà she è.»

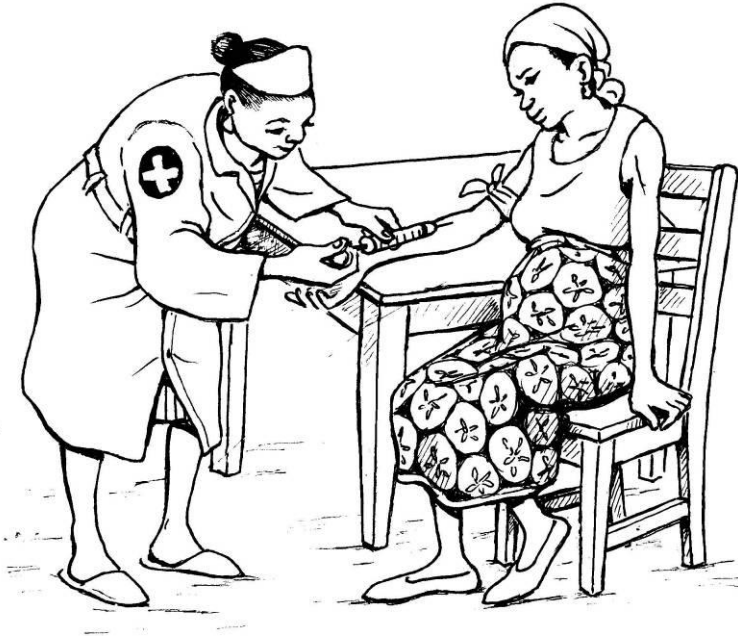


L'ójó kàn ọ, olobìnrin méjì lí èérin ọma ìjọ ilú an ọ kẹẹ̀ bèlèwo ojúlẹ́ ọ. Ònikàn jí àshìshé ilé iwòsàn, ọnikéjì ọ èè maa kpìtan àan rere. Àà waa kpalèwò án l'írè kànjáán. Àà baní ìje wá fú an, shí àà ran inà ọ l'ówó kpíkọ̀pọ̀ fí ishé ilé an shíshe. Àà wí aréma, shí àà kpìtan rere àan. Inú Àbájáyé dùn yèé ó rí ní inà ùún wà rẹ̀nín odé lígàyí è.



L'ójó kàn ́, àshìshé ilé iwòsàn ́ gbo ìnà Àbájáyé gbo-ó wà wí ìyìn, shí Àbájáyé wà retí wan. Iwun yèè à wà wí ́ kpóó kò yé u, àmá ó gbó f̀nń́ dádá ùun kò gbé l'ówó fí ìnà ùun. Ó gbà lí kòkòrò yèè èè fa SIDÁÀ wá ́, l'írè yèè ó sùn bá olobìnrin òmírìn è.

Dádá ́ kò mà f̀nń́ ùún lí kòkòrò-o SIDÁÀ, yè she ́, kò she òkànjáán núwan ìnà ́ kó ma gbà l'árùn ́. Ìnà ́ é kó ti gbà lí kòkòrò-o SIDÁÀ ló dádá ́, shí ́ma ́ éé yóó gbà líní ló ìnà è r̀èèró. Àshìshé ilé iwòsàn ́ wí fí ìnà ́ ní: «Ò látí wá l'ílé iwòsàn, shí ká se àmara èé, shí ká wò bí íshì ò lí kòkòrò-o SIDÁÀ ní?»



Ìnà ́ lo l'ílè iwòsàn, shí àshìshé ilé iwòsàn ́ gba àmara è odé, shí yèé ó sè ú ́, ó fú u lí àbò lí ìshéjú iye kàn. L'ílèémá è ́, ìnà ́ jíkò ìkúra ́ fí Àbájáyé. Ìnà ́ gbà lí kòkòrò-o SIDÁÀ, shí ́ma yèé wà l'ínú è ́ katún éé yó lí kòkòrò ́ rèrò.

Àshìshé ilé iwòsàn ́ wí fí ìnà ́ ní ó láti je èso egi àan gbo ́bè ewé an gbo, shí ara è kó yin. Ó fú u lí ewé an, shí kó fu bo arùn kàn an. Iwun yèé shinrìn línì ́ nìí jí ilé iwòsàn ́ kò lí ewé yèé àà kpè lí ARV, shí èè jà bá kòkòrò-o SIDÁÀ è. Èdùn wà dá ìnà ́ lá ́ma yèé wà l'ínú è ́. Líbisí bèè é kó yó rí ewé ARV, shí kó she shí ́ma ́ kó ma gbà lí kòkòrò-o SIDÁÀ ́ rèrò le?



Arùn inà ọ kàn l'íle gùlé. Kòkòrò-o SIDÁÀ an ọ wà là, shí à wà kpama. Inà ọ gbà lí SIDÁÀ lígàyì, shí ó lí ojuju lórun ùungbo ara kpóo gbo.

Àbájáyé wà bèrè ná ọma ijo àan ọ l'ólobìnrin ní: «Èé jí mà n gbà lí SIDÁÀ bójí n wà mú ọwọ kàn inà um ní?» Àshìshé ilé iwòsàn ọ dájùn fú u ní: «Láyé, o kò kó gbà línì bójí ò wà mú ọwọ kàn ú. Iwun yèé she kpàtàkì ọ nìí jí, ó wà wò shí o mú ifé èé díye ú shí o mú ojú tó u è.» Ó díye ònà rere yèé à láti fà, shí ká mú ojú tó inà ọ fí Àbájáyé, shí ó sè ré kó u lí èkó lá yebá ẹ kó ti se ije rere fú u gbà è. Ọkàn Àbájáyé sè balè yèé ó ma yebá ẹ kó mú ojú tó inà è gbà è.



À bí oma ́, shí ara ìnà ́ dè tí. Ó baní oma shînshîn ́ si, shí ó wà sun ́kún. Shí ó ní « Jílé» Àlàyé è jí: «Oma-á jí ilé ni.» Yèé ó she ́jọ kàn l'éyìn bée ́, ìnà ́ kú shí Àbájáyé so oma ́ lí Jílé. Àbájáyé gbé oma ́, ó kèè jokó l'ábútù, shí ó ní «N kò kó bi shí o jí oma àkúnnù mà. «Oma ùum ò jé lígàyí ni.»

Eríwo èkéta

**Iwun shínshinrìn yèé ε kó wa bá
ojúlé Àbájáyé è**





Àbájáyé jokó si l'ábé egi, shí ó wà fú Jílé àbíná è l'ólobìnrin lí ìje. Éè wu Àbájáyé shí olobìnrin kàn kó wa fú oma ó l'ómú, àmá yèé ó jí arùn SIDÁÀ nìi kpa inà ó, ojo-ó wà she olobìnrin àan ó, torí ká ma wáa gbà l'árùn ó ló oma ó. Oma ìjọ àan ó kàn án wa mú ọwọ gbè fí Àbájáyé, shí à fú oma shūnshūn an ó lí yànfun omi ọmú. À díye yebá ε kó ti fu omi gbígboná fu sè ú fí oma shūnshūn ó kánná yebá ε kó ti wà fú u línì lo è.

Jílé kàn dídà l'ákpáni shí inú Àbájáyé dùn.



L'ójó kàn ọ, Kọsí, àbíná Àbájáyé l'ólokìnrin wá, shí ọ wa wí fú u ní: «Mà n mí ilèèwé lílọ gégéba wòdo gbo Àsíbá gbo-ó she è.»

Shí Àbájáyé dāwùn fú u ní: «Láyé, ò látí kpàshè mú ojú tó ìwé ε». «Yè ọ, è sho yóo ran ni l'ówó. Kọsí, retí shí o gbó, ò látí she kpèlékpèlé shí o máa kèè díja bá ɔ̀m̀d̀shó yèè èè mu ɔ̀tí líle, shí àà wà sàré l'éyìn ɔ̀m̀àkídan àan è. Bójí ò kan ɔ̀tí múmu, o kò kó tó yó lí ìsèrè rere ró, shí bójí ò sùn bá òkàn lí èérin wan, shí o kò máa she, è sho gbà lí kòkòrò-o SIDÁÀ.» Kọsí ní ùun ε kò mú ojú tó ìwé ùun rere, shí ọ tàlé ní, ùun kò kó sàré l'éyìn ɔ̀m̀àkídan kàn nùmí ùun kó mu ɔ̀tí líle láyé.



L'ójó kàn ọ́, ọ́manà dàdà Àbájáyé kàn l'ólokìnrin wa kpalèwò ú. Shí ó wí fú u ní: «Lí àshà ìbílè-ẹ wa ọ́, yèé dàdà ẹ kú ọ́, ilè yèé di tè um lígàyí».

«Àbájáyé mú igbe gbà, shí ó wà wí fú u ní: Gbèé àa kò tó lí ìdì kàn, shí àa kó fu gbé ró mà! ».

Shí ó wí fú u ní: «Ké kàn úm si línì le!» « Mà n wáa gba ilé ọ́ ló ẹ l'àrì kpín. Shí ti l'oní ọ́, mà n kan ìdájì òjè ín an gbígba. »



L'óru ojó yèèni ọ, Kòdùúm wà bèrè ná Àbájáyé ní: « Ẹε jí àà láti kó kòò líbibí ní? »

Àbájáyé dǎwùn ní: « Láyé, ọmanà dàdǎ wa-á ní, àa ẹε yọọ gbé líbibí ró. Àmá àà láti wà fú u lí ìdájì òjè wa àan. »

Kòdùúm dǎwun ní: « Kò kó tó bọ òkàn fí ní ró mà. » « Àá láti wo ònà òmírìn, shí àa kó fu gba ara wa. »



Lí ààrò kàn ́, Àbájáyé gbo Àsíbá gbo-ó gbé ɔma shînshîn ́
lòkòò l'ílé iwòsàn, shí ká wò ú. Yèé à wà lòkòò ́, Àsíbá díye
olokìnrin kàn, shí ó dóro l'ágbè ɔjà ́ si. Shí ó ní: «Oni yèé fú
um lí àrà ɔwó yèé ́ nì. Bí ó na wù, ée yóo ran ni l'ówó, shí àa
éé rí iwun yèé àa ɛ kó lò, shí àa kó fu gbé l'áyé è.» (p. 24)



Yèè à tó ́, àshíshè ilé iwòsàn ́ wo ́ma shînshîn ́ shí ó ní, ó wà l'ákpáni, àmá à láti dóro fí oshù iye kàn, ítán shí ká wò bíshi kòkòrò-o SIDÁÀ wà l'ára è ni.

Shí ó wí iyìn yèè she kpàtàkì ́ fí Àbájáyé gbo Àsíbá gbo lá iwun yèè kan àjórìngbà l'ólobìnrin kánná l'ólokìnrin è. «Yèè è jí ́ma àkúnnù an ́, olokìnrin kàn an, à ká wà wò ká fú iín lí ìje nù mí lí òyà kàn an, shí à ká fu shìyèrú iín, shí ká sùn bá iín. E máa bi shí ká shìyèrú iín! Iwun yèè èè she shí ká l'éfùn, ká gbà lí kòkòrò-o SIDÁÀ nù mí arùn òmírìn yèè àà gbà línì bójí à sùn bá ara ni ́, èè kpò ́ nì.»



Àsíbá ní: «N wà bèrè ná ara ùum ní, éé jí olokìnrin yèé fú um lí àrá ɔwó yèyí ɔ wà wo ònà, shí kó sùn bá um ni.» Àbájáyé gbo Àsíbá gbo kánná Àyàbá tàlé ní olokìnrin kàn kò kó sùn bá àan ítán shí àan kó mú ɔwó.

Eríwo èkínrin

ጋክስ ለባጋሃይ ባለፎ



ሊገሳሃላ



Àbájáyé gbo ojúlé è gbo-ó kpàdé ishòro líle líle àan. Dàdá è gbo ìnà è gbo-ó kú ikú arùn SIDÁÀ, shí kó mú ojú tó àbína è an l'ólobìnrin kánná l'ólokìnrin ọ shòro fú u. Àsìkò kàn èè gbé, shí iwun yèé à ká je ọ kèè sí, àmá Àbájáyé èè múra lá ishé shíshe l'írè kpóó torí wan. Ó gbé baní ìnà ni fí àbína è l'ólobìnrin yèé bọ lí ọma shùnrshùnr è.



L'ójó kàn ọ, Ayédá yèé jí ija ojúlé Àbájáyé ọ ló kèè kpalèwò ú.
Omòshó kàn nì, shí ó sè jí ònìyàn, shí èè ré sá fí Ọlórùn. Èè gbé
àbína è l'ólokìnrin gbàgbè, shí èè wà wí fí Àbájáyé l'íre kpóo
ní: «Káló ló lí òsè!»

Shí Àbájáyé èè sè dāwùn fú u ní: «Kò kó shi l'oní, torí ishé kpò



ká um.»

Ayédá èè sè wà wí iwun òbú ́ fú an tí tí d'ojó yèè Àyàbá àbína Àbájáyé l'ólobìnrin ní: «Mà n ló, bí ó na wù mà n rí èkó kàn gbà.»

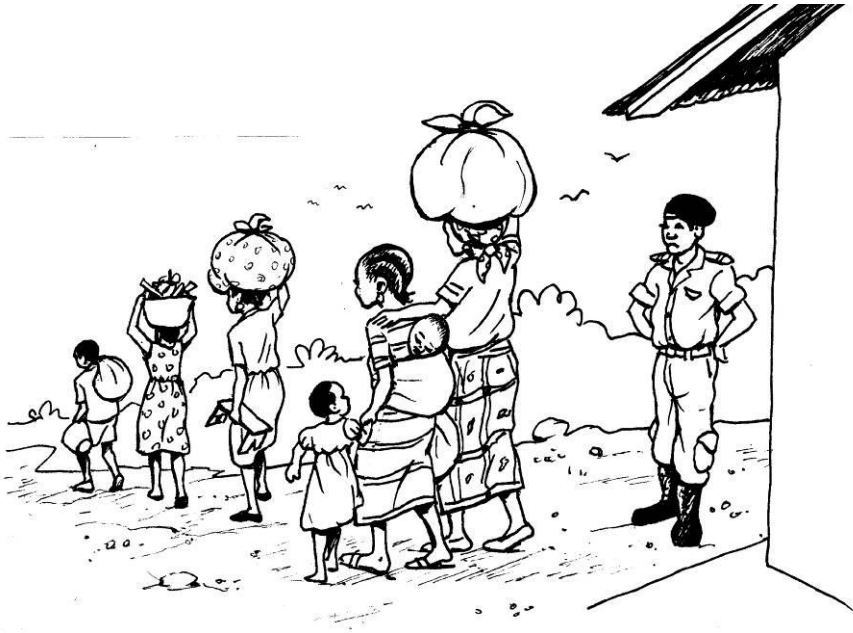
Àsíbá katún ní: «Wòm katún mà n ló, bí ó na wù mà n lí ija olobìnrin òmírìn an.»



Shí Àbájáyé ní «Yèèni ó, e gbé Kòdùúm gbo Jílé gbo lo. Wòm gbo Kòsí gbo, àa ε kó gbé líbibí, shí àa kó ti ishé ó lo l'íwájú odé!»

L'éyìn bèè ó, omanà è an l'ólobìnrin wá l'ílé, shí à wí iyìn lá oko ogbà ti ijo ó fí Àbájáyé. Shí Àbájáyé jéwó ní ùun kátun ùun ε kó l'ówó línì.

Adarí ijo àán jéwó, shí à fú an lí ìdì lílákún kàn ní ká wà shishé línì, shí à fú an lí àshe ní iwun yèè à ká rí l'óko ó kpóó ε kó jí

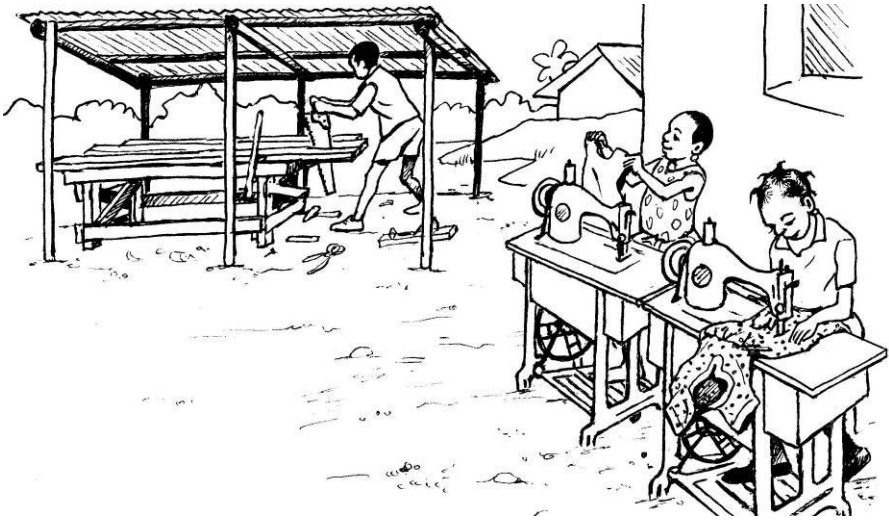


tuwan, iwun yèè à ká je nù mí à ká tà ́ kpóó. À shishé kpíkpò, shí à je èrè kpere yèè tètè è.

Àsíbá éé yóó kan iléèwé lílò ró.

L'ójó kàn ́, ́manà dàdà Àbájáyé níkò wá, shí ó ní àsìkò tó, shí Àbájáyé gbo ́ma yèè b̀ an ́ gbo ká s̀kò l'óko dàdà-a wan kánná l'ílé è, shí ó kú ara fí Àbájáyé tí tí.

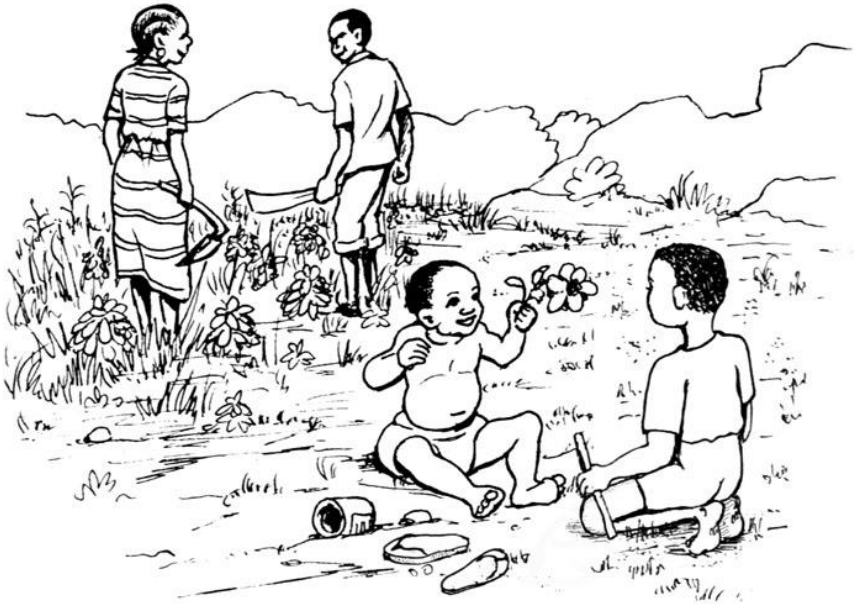
Olobìnrin ijò ́ kàn ní ́ma àan ́ ká wa gbé lí ti ùun. Ó jí òkàn lí èérin olobìnrin yèè ràn án l'ówó lírè yèè ìnà wan wà l'árùn



È. Ilé è wà l'ágbè-e ilé isìn ́ gbo oko ́gbà ijo ́ gbo. Oma àán kèè bá u, shí ́manà dàdà wan sè gba ilé ́ gbo oko ́ gbo.

Àbájáyé gbo ojúlé è kpóó gbo kánná Kòdùúm shishé l'óko tuntun yèè à fú an, shí ó wà l'ágbè ijo ́ è. Àsíbá gbo Àyàbá gbo-ó kó ishé ashò kíkò. Ijo ́ jéwó, shí àà lo mashínì ikòshò wan, shí Kòsì yè sè kó ishé agbégi lí ìdì ishé ijo ́.

Kparí kparí è ́, Àbájáyé wa kàn lílò lí òsè ́ ùungbo ́manà è an gbo. L'íbè nì yèè adarí ijo ́ wà ka iyìn Olórùn ́, ó kó an lí èkó l'ónà ìgbésí ayé tuntun omírìn lílò è. Yèè ó she ́jọ iye kàn wáa lo ́, àan kpóó jéwó ní àan è kó lo ìgbésí ayé tuntun yèénì.



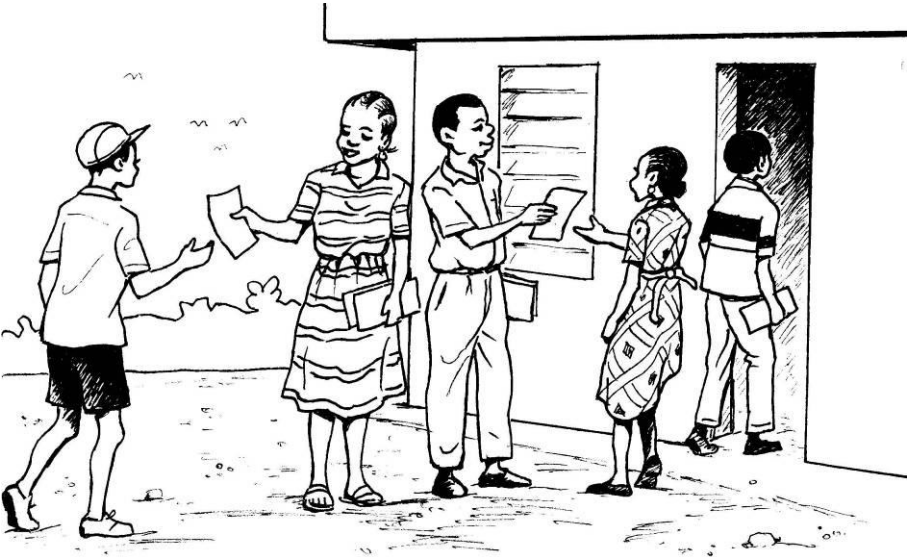
Ó dùnná Àbájáyé yèè Ayédá èè wà ràn án l'ówó l'ishé oko ɔgbà
ó shíshe è. Àbína Ayédá l'ólokìnrin èè wà sharéma ùungbo Jílé
gbo l'írè yèè à wà shishé ó, shí ó dùnná ojúlé ó kpóó. Shí kparí
kparí ó, à rí fɔ́nì Jílé kò lí kòkòrò-o SÍDÁÀ.

Àbájáyé wí fí Ayédá ní: «Yèè òbí um àán kú ó, ò mà fɔ́nì ojúlé
ó kpóó katún ɛ kó kú ni! Ayé ó shòro si fí ni kpèyí, àmá líshàyi
ó, Ọlórún fú ni lí ifojúgbè kàn si fí èyìn ɔ̀la.»

Eríwo èkerú

**Ọma ilú Àbájáyé aán wà gba
èkó**

lîtà arùn SIDÁÀ





Lí òkàn ɔdún òbú l'áyìn bèè ɔ, Àbájáyé wà wí ìyìn ùungbo Ayédá gbo, shí à ní: «Oma ìjɔ yèè wà lí ilú an ɔ ràn ni l'ówó kpíkɔ! À jé shí àa èè kèè shishé l'óko wan. À kó ni lí iwun yèè àa ɛ kó she, shí àa kó fu gba ara wà ɔ, shí à ré jí ija ɔwó kòlà wa. N kò tè ma yebá àa ɛ kó yɔ kín an, fí ore àrìmiye yèè à she fí ni è.»



L'èyìn bèè ́, ijo ́ she ìkpàdè lílákún kàn lá yebá à ká ti she, shí ká ma gbà l'árùn SIDÁÀ ́. Olùkó an gbo ́ma eléèkó an gbo-ó ti l'èsèkè ilú yèé wà l'íbè an ́ kpóó. Àbájáyé gbo Àsíbá gbo kánná Kòdùúm lo ruwanró, shí à gbé ́manà-a wan l'ólokìnrin yèé àà kpè lí Kọsí ́ lo. Ayédá katún sè lo lí ìkpàdè ́.



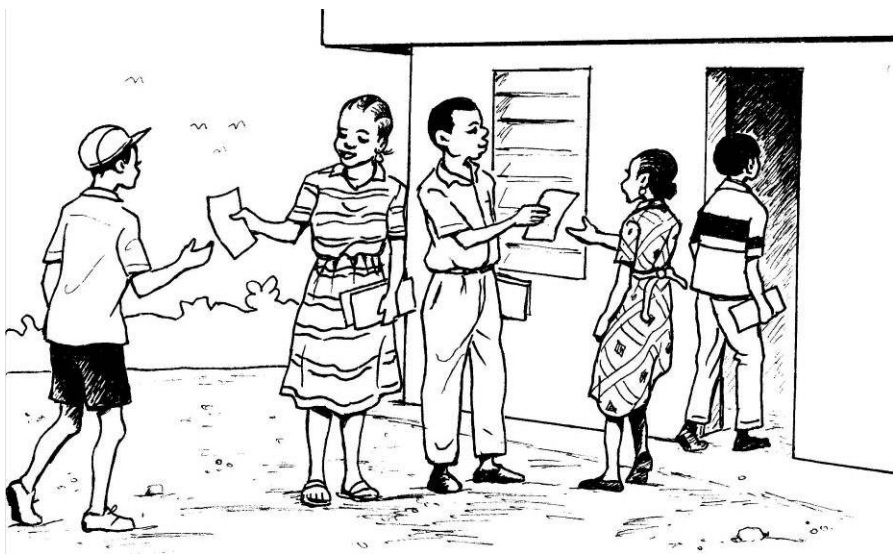
L'ójó kàn ́, òkàn lí èérin adarí ìkpàdé an ́ sómá Àbájáyé, shí ó wà wí fú u ní: «Wòò gbo ɔmanà ɛ àan gbo, è she ka yóò ràn ni l'ówó, shí àa kó fú èkó lîtà yebá à ká ti she, shí ká ma gbà l'árùn SIDÁÀ ́ ni? Katún ́, è ma yebá à látì she shí ká ma gbà l'árùn ́ kpere ònìyàn kpóó. Shí ró ́, ìin èè máa ka ìwé rere; ònìyàn án mà fɔní è ma iwun kpíkɔpò lá iwun yèè kan kòkòrò-o SIDÁÀ gbo arùn è gbo è.» Àbájáyé gbo ɔmanà è an gbo-ó jéwó ùungbo inú dúndùn gbo, shí à ní àan ɛ kó bá an she ìkpàdé ́.



Yèé ó shàsìkò odé kàn wáa ló ó, Àsíbá kan ishé ó shí ó wà ràn
án l'ówó l'ónà èkó ó kíkó. Inú dúndùn gbo ká fa ònìyàn mára
gbo yèé ó lí ó she shí ònìyàn án retí, shí à mú ɔkàn si lîtá iwun
yèé she kpàtàkì shí ó kan arùn SÍDÁÀ è. Ó di olùkó rere l'ówó
yíyá lí ìgboro ilú ó, shí ònìyàn kpíkò èè ló lí èkó è.



Kòdùúm kàn ìmúra shíshe l’ónà àwòrán an yíyò àan fí èkó lîtà arùn SIDÁÀ. Kòsì tú èkó an ó si lí èdè-e wan. À she ìwé kpókólóló kàn an, shí à shàlàyé yebá à ká ti she gbà, shí ká ma gbà lí kòkòrò-o SIDÁÀ ó kánná yebá à ká ti mú ojú tó òni yèè gbà lí arùn SIDÁÀ an ó.



Àbájáyé gbo Ayédá gbo-ó wà ràn án l'ówó shí àà kpe ònìyàn an wá lí èkó ́. Àà wò f̀nń́ iwun yèé olùkó an ́ à ká l̀ò, shí ká fu kó ònìyàn an lí èkó ́ kpóó bádé nù. Àà shagbóra títí shí àà kpe ija wan.

Ífè yèé wá lí è̀erin Àbájáyé gbo Ayédá gbo ́ wà kp̀d̀ gùlé. Yèé Ayédá wí fí irá è an ní ùún wà wò kó lí Àbájáyé ́, ó dùnná an títí, shí K̀sí gbo àbíná è l'ólobìnrin àan gbo-ó jé ruwanró. Ayédá wí fí ija è an ní, Àbájáyé gbo ùungbo-ó tàlé ní àan ε kó lo ìgbésí ayé mímá títí fu d̀rè ̀wó mùmú, shí àan ε kó ré gbé l'ówó f'ára àan.



Àbájáyé gbo Ayédá gbo-ó lí ara wan, shí l'éyìn bée ó, à bí oma òbú. L'ójó kàn ó, ojúlé wan she ikpàdé l'ábé egi yèe Àbájáyé lí ifé fí títí ó, shí ó ní: «Tètè ó, màà jokó líbibí, shí màà wí iyìn ùungbo inà um gbo».

Kòdùúm yèe wà lí maákeré l'írè yèe òbí è aán kú ó ní: « Ó ka wà wù úm shí inà um gbo dàdà um gbo ká wà l'ágbè um ya! Bójí à ti wà l'áyè, n mà ní inú wan ε kó dùn lá ni si!»